

Porównanie tłumaczeń Filipian 3:5

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	obrzezany ósmego dnia z rodu Izraela plemienia Beniamina Hebrajczyk z Hebrajczyków według Prawa faryzeusz
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	obrzezany ósmego dnia,* z rodu Izraela, z plemienia Beniamina, Hebrajczyk z Hebrajczyków,** co do Prawa faryzeusz,*** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	obrzezaniem ośmiodniowy*, z rodu Izraela, plemienia Beniamina, Hebrajczyk z Hebrajczyków, według Prawa faryzeusz, ⁴⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	obrzezany ósmego dnia z rodu Izraela plemienia Beniamina Hebrajczyk z Hebrajczyków według Prawa faryzeusz

¹⁾ <x>490 1:59</x>; <x>490 2:21</x>

²⁾ <x>540 11:22</x>

³⁾ <x>510 23:6</x>; <x>510 26:6</x>

⁴⁾ W ósmym dniu po urodzeniu się chłopca dokonywano obrzezania.